



*European Dialysis and Transplant Nurses Association/  
European Renal Care Association*

# NEWSLETTER

5<sup>TH</sup> EDITION | DUTCH | OCTOBER, 2017

---

Beste mensen,

Ik hoop dat het goed met jullie gaat en dat alles oké is. De tijd vliegt en is het niet te geloven dat het alweer een paar weken geleden is dat we elkaar in Krakau hebben gezien waar we onze kennis en ervaring met elkaar hebben gedeeld. We hopen dat jullie ons 46e congres leuk hebben gevonden en ook dat jullie alweer bezig zijn met je deelname aan het congres van volgend jaar dat in Genua zal plaatsvinden.

Ik wens jullie een prettige herfst en hoop jullie weer te spreken tegen de kerst. Aarzel niet om contact op te nemen als je vragen of opmerkingen hebt.

Tot de volgende keer... met de hartelijke groeten,

Maria Cruz Casal  
EDTNA/ERCA Coördinator publicaties



Dutch Version's Editor  
Aase Riemann  
[aase.riemann@kpnmail.nl](mailto:aase.riemann@kpnmail.nl)



Translator  
Christa Nagel

---

## ENKELE HOOGTEPUNTEN VAN HET 46E EDTNA/ERCA CONGRES, KRAKAU, POLEN – 9- 12 SEPTEMBER 2017

Ben je bij ons congres in Krakau geweest? Zo ja, dan hopen we dat jullie het leuk hebben gevonden en al bezig zijn met de planning om volgende jaar ook aanwezig te zijn bij het congres. Voordat we naar Genua gaan (15- 18 september 2018) willen we jullie enkele hoogtepunten niet onthouden.

Namens de organiserende commissie van het 46e EDTNA/ERCA congres in Krakau wil ik jullie bedanken voor jullie aanwezigheid. Ik hoop dat jullie hebben genoten van het congres en de stad. Wij zijn blij om jullie gastvrouw te zijn geweest hier in Polen, voor de eerste keer in de geschiedenis van de EDTNA/ERCA, en hopen dat het congres een positive impact heeft op jullie werk.



Vriendelijke groeten,  
Anna Kliś  
voorzitter van de lokale commissie

We waren vereerd met de aanwezigheid van professor Zbylut Twardowski, nefroloog en pionier op het gebied van chronische nierziekten. Bij de openingsceremonie heeft professor Twardowski een voordracht gehouden met de titel: “Kt/V Ureum-index moeten we vergeten – natrium is de echte uremische toxine”. Het was briljant!



---

## EDTNA/ERCA PRIJZEN VOOR HET BESTE MANUSCRIPT EN DE BESTE POSTERPRESENTATIES

Namens de wetenschappelijke commissie van de EDTNA/ERCA is het een plezier en een voorrecht om de winnaars van de prijzen voor het beste manuscript en de beste posterpresentaties aan te kondigen.

DE 3 WINNAARS VAN DE MANUSCRIPTEN ZIJN:

### 1E PRIJS

*Frailty in potential kidney transplant recipients*

**M. Vera Casanova<sup>1</sup>, A. Bach Pascual<sup>1</sup>, Y. Castillo Piña<sup>1</sup>, S. Álvarez Morales<sup>1</sup>, M. Folgueiras Lopez<sup>1</sup>,**

**M. J. Pérez Sáez<sup>1</sup>, D. Redondo Pachon<sup>1</sup>, T.M. Ho Wong<sup>1</sup>, A. Faura Vendrell<sup>1</sup>, E. Junyent Iglesias<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Nefrologia, Hospital del Mar - Parc de Salut Mar, Barcelona, Spain

### **2E PRIJS**

*Renal patients' symptoms, experience and quality of life in their last year of life*

**Bonner<sup>1,2</sup>, S. Chambers<sup>1</sup>, H. Healy<sup>2,3</sup>, W. E. Hoy<sup>4</sup>, G. Mitchell<sup>5</sup>, A. Kark<sup>2</sup>, S. Ratanjee<sup>2</sup>, P. Yates<sup>1,6</sup>**

<sup>1</sup>School of Nursing, Queensland University of Technology, Brisbane, Australia; <sup>2</sup>Kidney Health Service, Metro North Hospital and Health Service, Queensland Health, Brisbane, Australia; <sup>3</sup>Kidney Research Laboratory, Queensland Institute of Medical Research, Brisbane, Australia; <sup>4</sup>Centre for Chronic Disease, University of Queensland, Brisbane, Australia; <sup>5</sup>Primary Care Unit, University of Queensland, Brisbane, Australia; <sup>6</sup>Centre for Palliative Care Research and Education, Queensland Health, Brisbane, Australia

### **3E PRIJS**

*Using creative and therapeutic activities to improve dialysis patients' depressed-mood and physical inactivity*

**G. Pedreira-Robles<sup>1</sup>, A. Vasco-Gómez<sup>1</sup>, C. Herrera-Morales<sup>1</sup>, Y. Martínez-Delgado<sup>1</sup>, E. Junyent-Iglesias<sup>1</sup>, T.M. Ho Wong<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Hospital Del Mar, Barcelona, Spain

### **DE 3 WINNAARS VAN DE BESTE POSTERS ZIJN:**

#### **1E PRIJS**

*Reduced actual sleep and sleep efficiency in patients on in-centre nocturnal haemodialysis*

**E. Holvoet<sup>1</sup>, S. J. Maertens<sup>1</sup>, W. Van Biesen<sup>1</sup>, S. Eloot<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Nephrology, Ghent University Hospital, Gent, Belgium

#### **2E PRIJS**

*Successful treatment of a child with extracorporeal membrane oxygenation/continuous renal replacement therapy*

**S. Besedic<sup>1</sup>, K. Valentak<sup>1</sup>, J. Slavicek<sup>1</sup>, D. Milosevic<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Department of nephrology, dialysis and transplantation, University Clinical Hospital Centre Zagreb, Zagreb, Croatia

#### **3E PRIJS – 1E KEER POSTERPRESENTATIE**

*A new approach in our outpatient clinic for chronic kidney disease*

**S. Pečolar<sup>1</sup>, F. Kogal<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Dialysis, Splošna bolnišnica Slovenj Gradec, Slovenj Gradec, Slovenia

Ik maak hierbij van de gelegenheid gebruik om bovenstaande auteurs van harte te feliciteren met het ontvangen van deze prestigieuze en wel verdiende prijzen. Ook wil ik hen bedanken voor hun waardevolle bijdrage aan het wetenschappelijke programma van het 46e EDTNA/ERCA Congres in Krakau.

*Anastasia Liossatou*

*Voorzitter van de commissie wetenschappelijk programma*

---

## **DRIE PROJECTEN ZIJN GELANCEERD:**

“Home Haemodialysis - A Nurses Guide to Implementing Best Practice in Home Haemodialysis”

Bestel het boek via:

[www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material](http://www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material)



Applicatie voor thuis HDHome -

[HomeHD.edtna-erca.com](http://HomeHD.edtna-erca.com)



“The Art of Communication - A Nurses Guide To Implementing Best Practice in Communication”

Bestel het boek via:

[www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material](http://www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material)



VND Applicatie – Duitse versie -

[VND.edtna-erca.com](http://VND.edtna-erca.com)



---

## NIEUWE VRIJWILLIGERS & NIEUWE POSITIES

Onderstaande nieuwe vrijwilligers en vrijwilligers op nieuwe posities zijn officieel benoemd:

- Mrs Edita Norušiene from Lithuania – EDTNA/ERCA President
- Mrs Evgenia Golland – EDTNA/ERCA Treasurer

- Ms Maria Teresa Parisotto – EDTNA/ERCA Secretary
- Ms Maria Arminda Tavares – Peritoneal Dialysis Consultant
- Berislav Poje – Scientific Programme Committee Chair
- Anastasia Liossistou – Scientific Programme Committee Member
- Angela Drähne – Brand Ambassador - Germany
- Hanadi Mezher – Brand Ambassador - Lebanon
- Galia Rusakov Barbalat – Brand Ambassador - Israel



Edita Noruisiene



Evgenia Golland



Maria Teresa Parisotto



Maria Arminda Tavares



Berislav Poje



Anastasia Liossistou



Angela Drähne



Hanadi Mezher



Galia Rusakov Barbalat

*WELKOM!*

Onderstaande uittredende vrijwilligers hebben we hartelijk bedankt:

- Mrs Marianna Eleftheroudi – President ad Interim for 2 years
- Mrs Aase Riemann – Peritoneal Dialysis Consultant for 6 years
- Mrs Sophie Halldin – Brand Ambassador from Sweden for 3 years



Marianna Eleftheroudi



Aase Riemann



Sophie Halldin

Hartelijk dank aan allen voor hun grote bijdrage aan onze Vereniging!

---

**EDTNA/ERCA PLANTING A TREE IN KRAKOW**



Mrs Edita Norušiene heeft in haar rol als nieuwe voorzitter de eer gehad om een nieuwe boom in het groene gebied van het congrescentrum van Krakau te planten. De naam van de EDTNA/ERCA zal op deze manier als een referentie aan ons 46e congres in deze prachtige stad blijven bestaan.



## CONFERENCE PHOTOS

Heb je de prachtige foto's al bekeken van het congres?

[www.edtna-erca.com/conferences](http://www.edtna-erca.com/conferences)



---

## REISGIDS VOOR NIERPATIËNTEN

Download deze op de website: [www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com) of bestel het boek via ons Secretariaat



---

EDTNA/ERCA Secretariaat  
Källstorps Gård / Högs Byväg 118 / SE-246 55 Löddeköpinge / Sweden  
Phone: +46 46 70 96 24 / e-mail: [edtna\\_erca@adexcellentbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentbranding.com)  
[www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com)

EDTNA/ERCA Pilatusstrasse 35, CH-6003 Lucerne, Switzerland